**MEMORANDUM O SOGLASJU**

**MED**

**GEORGE C. MARSHALL EVROPSKIM CENTROM ZA VARNOSTNE ŠTUDIJE**

**IN**

**MINISTRSTVOM ZA OBRAMBO REPUBLIKE SLOVENIJE**

**O PODPORI GOSTUJOČEGA PREDAVATELJA**

**1. NAMEN:** Ta memorandum o soglasju (MOS) med George C. Marshall Evropskim centrom za varnostne študije (GCMC) in Ministrstvom za obrambo Republike Slovenije (MORS), v nadaljnjem besedilu »udeležencema«, vzpostavlja dogovor o brezplačnem zagotavljanju storitev med udeležencema glede dodeljenega gostujočega predavatelja MORS za GCMC.

**2. PODROČJE UPORABE:** Ta MOS se uporablja samo za dogovor o brezplačnem zagotavljanju storitev med udeležencema, pri čemer MORS brezplačno zagotovi GCMC dodeljenega gostujočega predavatelja za spodbujanje sodelovanja med udeležencema ter dodajanje neprecenljivih izkušenj in perspektive.

**3. OZADJE:** GCMC in MORS priznavata, da sta mednarodni mir in varnost skupna odgovornost vseh držav, ter potrjujeta pomembno vlogo GCMC kot izobraževalne institucije, ki služi kot forum za dialog in partnerstva, vključno z njeno vlogo pri zagotavljanju strokovnega izobraževanja civilnega in vojaškega osebja MORS.

Skupni interes udeležencev je oblikovanje stabilnejšega varnostnega okolja s pospeševanjem demokratičnih institucij in odnosov, zlasti na obrambnem področju, spodbujanjem aktivnega, miroljubnega varnostnega sodelovanja in krepitvijo trajnih partnerstev med državami Severne Amerike, Evrope in Evrazije. Napotitev dodeljenega gostujočega predavatelja MORS na GCMC je v interesu obeh udeležencev.

**4. PRISTOJNOST:** GCMC sklepa ta MOS v skladu z določbami 10 USC § 342, Regionalni centri za varnostne študije; 10 USC § 2611, Regionalni centri za varnostne študije: Sprejemanje daril in donacij; in Direktiva 5200.41E Ministrstva za obrambo, Regionalni centri za varnostne študije Ministrstva za obrambo, 30. junij 2016. Udeleženca tega MOS ne štejeta za pravno zavezujočega po mednarodnem pravu ali po ustreznih zakonih ali predpisih posameznega udeleženca.

**5. CILJI:**

1. MORS, kot udeleženec pošiljatelj, zagotovi dodeljenega gostujočega predavatelja GCMC, kot udeležencu gostitelju, lociranemu v Garmisch-Partenkirchnu, Nemčija, v podporo aktivnostim zadevnega centra. Dodeljeni gostujoči predavatelj mora imeti akademsko ozadje in biti izkušen vojaški častnik MORS ter usposobljen na področju varnosti in obrambe.
2. Dodeljeni gostujoči predavatelj mora biti razrešen svojih dolžnosti in obveznosti v okviru MORS in delati za GCMC kot dodeljeni gostujoči predavatelj s polnim delovnim časom v obdobju, ko je dodeljen zadevnemu centru. Dodeljeni gostujoči predavatelj bo delal pod neposrednim nadzorom dekana Visoke šole za mednarodne in varnostne študije GCMC.
3. GCMC lahko razreši dodeljenega gostujočega predavatelja, ki ne izkazuje akademskih in strokovnih kvalifikacij, potrebnih za ustrezno opravljanje funkcije dodeljenega gostujočega predavatelja. Odločitev o razrešitvi dodeljenega gostujočega predavatelja je v izključni presoji GCMC.

**6. ODNOS MED DODELJENIM GOSTUJOČIM PREDAVATELJEM IN GCMC:**   
GCMC ne sme zadolžiti dodeljenega gostujočega predavatelja za opravljanje dolžnosti na lokaciji, ki ni ta center, brez pridobljenega soglasja MORS. Dodeljeni gostujoči predavatelj ne sme zasedati položaja, na katerem se obravnavajo dokumenti o kadrovskem popolnjevanju zadevnega centra. Pravni status dodeljenega gostujočega predavatelja urejajo določbe Sporazuma med pogodbenicami Severnoatlantske pogodbe o statusu njihovih sil, podpisanega v Londonu dne 19. junija 1951 (Nato SOFA), v skladu s katerim je dodeljeni gostujoči predavatelj, pripadnik Slovenske vojske, del MORS.

Sprejem dodeljenega gostujočega predavatelja s strani GCMC tej osebi ne podeljuje diplomatskih ali drugih posebnih privilegijev.

Dodeljeni gostujoči predavatelj je oseba za povezavo in tuji nacionalni udeleženec programov GCMC, v podporo zakonsko določenemu poslanstvu GCMC. Kot tak:

a. dodeljeni gostujoči predavatelj ne sme izvajati nobene nadzorne pristojnosti nad katerim drugim dodeljenim gostujočim predavateljem, tujimi udeleženci GCMC ali osebjem GCMC;

b. dodeljeni gostujoči predavatelj ne sme izvajati nobenih upravljavskih obveznosti GCMC glede zadev ali programov politike GCMC;

c. dodeljeni gostujoči predavatelj na nobenem forumu ne sme predstavljati, delovati ali govoriti v imenu ZDA;

d. dodeljeni gostujoči predavatelj ne sme: imeti davčnega statusa ZDA, biti prejemnik stanovanja, ki ga zagotovijo ZDA, biti upravičen do zdravstvene oskrbe ZDA ali biti upravičen do kakršne koli logistične podpore GCMC, razen pisarniškega prostora na GCMC.

e. dodeljeni gostujoči predavatelj ne sme imeti dostopa do računalnikov vlade ZDA (NIPR/SIPR) ali do tajnih podatkov ali nadzorovanih podatkov brez stopnje tajnosti; in

f. dodeljenega gostujočega predavatelja ne sme ocenjevati ali vrednotiti osebje GCMC.   
Dodeljeni gostujoči predavatelj mora delovati pod vodstvom in nadzorom nadzornika GCMC, dekana Visoke šole za mednarodne in varnostne študije GCMC. Nadzornik GCMC lahko opazuje delovanje dodeljenega gostujočega predavatelja in posreduje informacije MORS, da se omogočijo in olajšajo zahtevana ocenjevanja.

g. Dodeljeni gostujoči predavatelj in njegovi vzdrževani družinski člani morajo spoštovati vse veljavne politike in postopke GCMC ter vse veljavne zakone in predpise Zvezne republike Nemčije. GCMC imenuje častnika za stike, ki dodeljenemu gostujočemu predavatelju da napotke v zvezi s politikami, postopki, zakoni in predpisi GCMC in Zvezne republike Nemčije ter poskrbi za aktivnosti, ki so skladne s takšnimi zahtevami in z nameni tega dogovora.

h. Dodeljeni gostujoči predavatelj mora upoštevati koledar praznikov bodisi MORS bodisi GCMC, kakor se med seboj dogovorita udeleženca.

i. Dodeljeni gostujoči predavatelj ne sme zasedati dolžnosti ali položajev na politično občutljivih področjih, kjer bi njegova prisotnost ogrozila interese MORS ali kjer se lahko med običajnim opravljanjem svojih dolžnosti zaplete v dejavnosti, ki bi lahko MORS spravile v neugoden položaj. GCMC ne sme napotiti dodeljenega gostujočega predavatelja v potencialno sovražne situacije, kot so mirovne operacije Združenih narodov ali večnacionalne operacije, brez odobritve MORS. Dodeljeni gostujoči predavatelj tako ne sme biti napoten v tretjo državo brez pisnega soglasja MORS. GCMC ne sme napotiti dodeljenega gostujočega predavatelja na dolžnost, kjer lahko pride do neposrednih sovražnosti s silami tretjih držav.

j. Dodeljenemu gostujočemu predavatelju je treba odobriti dopust, dovolilnice, neomejeno gibanje in delo na daljavo skladno z njegovimi pravicami po predpisih MORS, kar morajo odobriti ustrezni organi GCMC brez poseganja v odstavek b. 7. Sekcije tega MOS.

k. Dodeljeni gostujoči predavatelj mora upoštevati pravila nošenja uniforme GCMC. Vrsta uniforme za posamezno priložnost za dodeljenega gostujočega predavatelja je tista, ki najbolj ustreza vrsti uniforme GCMC. Pri nošenju civilnih oblačil se upošteva praksa GCMC.

**7. MEDSEBOJNA SOGLASJA:**

a. GCMC:

1. Zagotovi pisarniške prostore na GCMC, dostop do delovnega mesta ter začasno uporabo osebnega računalnika z dostopom do nevojaškega komercialnega interneta in začasno uporabo druge tehnične opreme, ki jo dodeljeni gostujoči predavatelj potrebuje za izvajanje nalog in obveznosti, ki mu jih dodeli GCMC. GCMC mora določiti običajni delovni čas dodeljenega gostujočega predavatelja.
2. Sprejme ukrepe, s katerimi se dodeljenemu gostujočemu predavatelju in njegovim vzdrževanim družinskim članom omogoči posamezna logistična podpora (vključno s privilegiji za nakupovanje v PX/posebni trgovini in nakup bencina v bazi) v obsegu, ki ga dovoljuje Uredba o vojski v Evropi 600-700.
3. Plača vse potne stroške, ki jih povzroči dodeljeni gostujoči predavatelj, če ga GCMC zadolži za opravljanje dolžnosti na lokaciji, ki ni GCMC.
4. Omogoči dodeljenemu gostujočemu predavatelju, da kot član osebja MORS opravlja službena potovanja, kakor to zahtevajo nacionalni vojaški organi za uradne potrebe MORS. Vse stroške za taka potovanja krije MORS.

b. MORS:

1. Zagotovi vsa osnovna izplačila, plačo in nadomestila dodeljenega gostujočega predavatelja.
2. Poskrbi za vse stroške, povezane s potovanjem zaradi spremembe mesta službovanja dodeljenega gostujočega predavatelja in njegovih vzdrževanih družinskih članov, vključno z, vendar ne omejeno na prevoz, dnevnice in druga nadomestila za potovanje od MORS na lokacijo GCMC in nazaj na MORS.
3. Poskrbi za vse življenjske stroške, vključno s stroški in izdatki, ki so povezani z napotitvijo dodeljenega gostujočega predavatelja in njegovih vzdrževanih družinskih članov na lokacijo GCMC, vključno s potovanji, nastanitvijo, prehrano ter zdravstvenimi in zobozdravstvenimi storitvami.
4. Poskrbi za nadomestilo za izgubo osebne lastnine ali za škodo na osebni lastnini dodeljenega gostujočega predavatelja in njegovih vzdrževanih družinskih članov, kakor odobri MORS.
5. Poskrbi za vse stroške in izdatke, ki so povezani s pripravo in pošiljanjem posmrtnih ostankov, in pogrebne stroške, ki so povezani s smrtjo dodeljenega gostujočega predavatelja ali njegovih vzdrževanih družinskih članov.
6. Poskrbi za vse stroške in izdatke, ki so povezani s premikom ali hrambo gospodinjskih predmetov dodeljenega gostujočega predavatelja in njegovih vzdrževanih družinskih članov, kakor odobri MORS.
7. Poskrbi za vse stroške in izdatke, ki so povezani z jezikovnim ali drugim formalnim usposabljanjem, kakor zahteva MORS za dodeljenega gostujočega predavatelja.
8. Poskrbi za vse stroške in izdatke, ki so povezani z vrnitvijo dodeljenega gostujočega predavatelja ter njegovih vzdrževanih družinskih članov, ko se njegova naloga na GCMC zaključi ali prekine.
9. Poskrbi za vse izdatke za službeno pot po navodilih MORS.
10. Pridobi nemško dovoljenje za priseljevanje za vsakega dodeljenega gostujočega predavatelja. MORS poskrbi za to, da ima dodeljeni gostujoči predavatelj in njegovi vzdrževani družinski člani vse dokumente, ki jih Vlada Zvezne republike Nemčije zahteva za vstop v Zvezno republiko Nemčijo in izstop iz Zvezne republike Nemčije ob vstopu in izstopu, v skladu z ustreznimi mednarodnimi sporazumi. Dodeljeni gostujoči predavatelj in njegovi vzdrževani družinski člani, ki vstopajo v Zvezno republiko Nemčijo, morajo spoštovati carinske predpise Zvezne republike Nemčije, razen če so izvzeti v skladu z veljavnim mednarodnim sporazumom med Republiko Slovenijo in Zvezno republiko Nemčijo.
11. Zagotoviti, da dodeljeni gostujoči predavatelj in njegovi vzdrževani družinski člani za svoja zasebna motorna vozila sklenejo zavarovanje odgovornosti za motorna vozila v skladu z veljavnimi zakoni, predpisi in politikami Zvezne republike Nemčije ali političnih enot Zvezne republike Nemčije. V primerih zahtevkov, ki vključujejo uporabo zasebnih motornih vozil, si mora MORS po svojih najboljših močeh prizadevati, da bo prvi regresni zahtevek morebitnega tožnika usmerjen k uporabi takšnega zavarovanja.

c. Obveznosti, navedene v odstavku b te Sekcije, so predmet slovenske nacionalne zakonodaje in individualnega dogovora med MORS in dodeljenim gostujočim predavateljem.

d. Vsi izdatki katerega koli udeleženca so odvisni od dovoljenj in razpoložljivosti sredstev za take namene.

**8. VARNOST:**

a. Dodeljeni gostujoči predavatelj ne sme imeti dostopa do tajnih podatkov. Udeleženca ne smeta ničesar v tem dogovoru razumeti kot dovoljenje za dostop do tajnih podatkov ali nadzorovanih podatkov brez stopnje tajnosti, ki se nahajajo v objektih ali računalniških sistemih GCMC.

b. Udeleženec poskrbi za to, da je dodeljeni gostujoči predavatelj v celoti seznanjen z veljavnimi zakoni in predpisi o varstvu pravic intelektualne lastnine in lastniških informacij (kot so patentne pravice, avtorske pravice, strokovno znanje in izkušnje ter poslovne skrivnosti), tajnih podatkov in nadzorovanih podatkov brez stopnje tajnosti, ki se dodeljenemu gostujočemu predavatelju razkrijejo, ter da te zakone in predpise upošteva. Prizadevanja udeležencev veljajo med opravljanjem naloge dodeljenega gostujočega predavatelja in po njenem prenehanju.

c. Vsako kršitev varnostnih zakonov, predpisov ali postopkov s strani dodeljenega gostujočega predavatelja med opravljanjem naloge je treba prijaviti MORS za ustrezno ukrepanje. MORS na zahtevo GCMC odpokliče dodeljenega gostujočega predavatelja, ki med opravljanjem svoje naloge krši varnostne zakone, predpise ali postopke, z namenom upravnega ali disciplinskega ukrepanja.

**9. DISCIPLINSKE SANKCIJE IN ODPOKLIC:**

a. GCMC ne sme disciplinsko ukrepati zoper dodeljenega gostujočega predavatelja, ki stori kaznivo dejanje po vojaških zakonih ali predpisih GCMC ali Ministrstva za obrambo ZDA, niti ne sme GCMC izvajati disciplinske pristojnosti nad vzdrževanimi družinskimi člani dodeljenega gostujočega predavatelja. MORS je tisti, ki lahko sprejme ustrezne upravne ali disciplinske ukrepe zoper dodeljenega gostujočega predavatelja in/ali njegove vzdrževane družinske člane, udeleženca pa sodelujeta pri preiskovanju kršitev skladno s svojimi zakoni in predpisi.

b. dodeljeni gostujoči predavatelj mora spoštovati predpise, ukaze, navodila in običaje GCMC.

c. GCMC lahko kadar koli prekliče, spremeni ali omeji sprejem dodeljenega gostujočega predavatelja iz katerega koli razloga, vključno z, vendar ne omejeno na kršitev predpisov GCMC ali zakonov Zvezne republike Nemčije. MORS na zahtevo GCMC odpokliče dodeljenega gostujočega predavatelja z GCMC. GCMC predloži obrazložitev svoje zahteve za odpoklic, vendar spor med udeležencema glede zadostnosti razlogov GCMC ni razlog za odložitev odpoklica dodeljenega gostujočega predavatelja ali njegovih vzdrževanih družinskih članov.

**10. ZAHTEVKI:**

Zahtevki do katerega koli udeleženca ali njegovega osebja, ki izhajajo iz tega dogovora ali so z njim povezani, se obravnavajo skladno z določbo VIII. člena sporazuma NATO SOFA ter skladno z vsemi drugimi veljavnimi dvostranskimi ali večstranskimi sporazumi o statusu sil, katerih podpisnika sta udeleženca ali njuni vladi, ki zadevajo status njunih sil v državi udeleženca gostitelja. Zahtevke, za katere se ne uporabljajo določbe NATO SOFA ali drug dvostranski ali večstranski sporazum, je treba predložiti v obravnavo ustreznemu udeležencu v skladu z njegovimi veljavnimi zakoni in predpisi.

**11. DATUM ZAČETKA VELJAVNOSTI, TRAJANJE, SPREMEMBE IN PREKINITEV:**

Ta MOS začne veljati s podpisom obeh udeležencev.

Namera udeležencev je, da je dodeljeni gostujoči predavatelj napoten za tri (3) leta z možnostjo podaljšanja tega sodelovanja, če se oba udeleženca za to sporazumno odločita.

Udeleženca lahko ta MOS spremenita samo s skupnim pisnim soglasjem.

Kateri koli udeleženec lahko ta MOS kadar koli prekine.

**12**. **REŠEVANJE NESOGLASIJ:** Vsa različna stališča v zvezi z razlago in uporabo tega MOS rešujeta udeleženca samo s skupnimi posvetovanji.

**13. POPOLNA IN IZKLJUČNA IZJAVA:** Ta MOS je popolna in izključna izjava o soglasju med udeležencema glede dodeljenega gostujočega predavatelja. Ta MOS je skladen z nalogami in navedenimi cilji obeh udeležencev. Nič v tem MOS ni namenjeno ustvarjanju oziroma ne ustvarja izvršljive zakonske pravice ali zasebne pravice do tožbe.

Sestavljeno v dveh izvodih v angleškem jeziku.

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |